

# Azienda d'origine e organizzazione d'allevamento durante l'alpeggio

CÉCILE SCHABANA, Braunvieh Schweiz

Soprattutto durante il periodo d'alpeggio o di estivazione, è particolarmente importante che i rapporti di proprietà degli animali siano riportati correttamente. RegISTRAZIONI errate presso l'azienda d'origine possono causare conteggi errati, la mancanza di rapporti di laboratorio o elenchi di animali incompleti.

## Principio: l'azienda a valle rimane l'azienda d'origine

Durante l'intero periodo d'alpeggio vale un principio chiaro: l'azienda a valle, ovvero l'azienda principale, rimane l'azienda d'origine degli animali. L'azienda di estivazione è esclusivamente un'azienda di soggiorno e non può essere registrata come azienda d'origine, nemmeno se si tratta di un alpeggio di proprietà dell'azienda stessa. Solo se l'azienda d'origine rimane registrata come azienda principale, questa riceverà i risultati delle analisi di laboratorio dei propri animali. Il conteggio dei campioni di latte avverrà correttamente e gli animali rimarranno visibili nell'elenco degli animali su BrunaNet durante l'alpeggio.

## Inizio della stagione d'alpeggio: notifiche in primavera

Prima del carico dell'alpe, l'azienda principale deve assicurarsi che, per tutti gli animali destinati all'estivazione, la propria azienda sia correttamente registrata come azienda d'origine.

Al momento della partenza per l'alpeggio in primavera, l'azienda a valle comunica "l'uscita per estivazione" e rimane così automaticamente l'azienda d'origine. Anche l'organizzazione d'allevamento (OA) rimane invariata.

L'azienda di estivazione comunica l'arrivo degli animali. In questo caso, i campi "azienda d'origine" e "OA" devono rimanere vuoti. Anche se si dispone di un proprio alpeggio, il numero BDTA dell'alpeggio non deve essere indicato come azienda d'origine!

## Fine della stagione alpestre: ritorno degli animali

In autunno, l'azienda di estivazione segnala la "uscita verso un'altra azienda". Se l'azienda di estivazione è registrata nella BDTA come membro di Braunvieh Schweiz, occorre selezionare la casella "Conservare l'azienda d'origine e l'organizzazione". In questo modo l'azienda a valle viene correttamente mantenuta come azienda d'origine.

L'azienda a valle notifica in autunno l'arrivo dei propri animali. In questo caso, durante la notifica d'entrata, deve assicurarsi di indicarsi nuovamente come azienda d'origine e di indicare l'organizzazione d'allevamento corretta.

## Cambi multipli del soggiorno o dell'alpeggio

Se gli animali cambiano più volte l'azienda di soggiorno o l'alpeggio, occorre prestare particolare attenzione nelle notifiche alla BDTA. In caso di trasferimento dal primo al secondo alpeggio, il gerente del primo alpeggio deve obbligatoriamente segnalare "uscita per estivazione" o "altra uscita temporanea". In questo modo, l'azienda a valle continua a essere considerata l'azienda d'origine.

Se invece si seleziona "uscita verso un'altra azienda", l'azienda d'origine e l'organizzazione d'allevamento dell'azienda a valle vengono erroneamente cancellate. Se l'alpeggio è registrato nella BDTA come membro di Braunvieh Schweiz, è possibile segnalare "uscita verso un'altra azienda", ma in questo caso è obbligatorio attivare la casella di controllo "Conservare l'azienda d'origine e l'organizzazione". In caso contrario, come già menzionato, l'azienda d'origine verrà cancellata.

Questa procedura deve essere applicata per ogni ulteriore soggiorno temporaneo o cambio di alpeggio al momento della notifica d'uscita.

Al momento della notifica d'entrata in alpeggio, l'alpigliano deve sempre assicu-

rarsi di non indicare mai sé stesso come azienda d'origine. Indipendentemente dal fatto che l'animale sia arrivato in alpeggio direttamente dall'azienda a valle o che abbia già trascorso un periodo d'estivazione in un altro alpeggio.

## Stessa procedura per le aziende d'allevamento sotto contratto

Le aziende d'allevamento sotto contratto seguono fondamentalmente la stessa procedura delle aziende d'alpeggio. L'azienda d'allevamento è esclusivamente un'azienda di soggiorno e non può mai registrarsi come azienda d'origine. Se dopo l'allevamento gli animali tornano all'azienda principale, l'azienda d'allevamento segnala la "uscita verso un'altra azienda". Se l'azienda d'allevamento è membro di un'organizzazione d'allevamento, è obbligatorio spuntare la casella "Conservare l'azienda d'origine e l'organizzazione", affinché l'azienda d'origine precedente rimanga invariata.

Se un'azienda d'allevamento sosta temporaneamente animali di altre aziende, è necessario notificare "altra uscita temporanea". Se l'azienda di allevamento è membro di Braunvieh Schweiz, è possibile segnalare anche "uscita verso un'altra azienda"; in questo caso, tuttavia, è obbligatorio selezionare la casella "Conservare l'azienda d'origine e l'organizzazione". In questo modo si garantisce che il proprietario rimanga l'azienda d'origine anche in caso di più trasferimenti temporanei. [22]

### Ulteriori informazioni

[www.braunvieh.ch](http://www.braunvieh.ch) > Azienda  
> BDTA azienda principale e OA



### Video tutorial

[www.youtube.com](http://www.youtube.com) > TVD  
Zugangsmeldung bei Sömm-  
erung/Winterung/Aufzucht

